

waterpik

Instruction Manual

Manuel d'instructions

Manual de instrucciones

Model # is located by barcode.

Please write your model # on your sales receipt or below.

Le numéro de modèle se trouve à côté du code-barres.

Veuillez inscrire le numéro de modèle sur votre reçu de vente ou ci-dessous.

El número de modelo está ubicado al lado del código de barras.

Sírvase escribir el número de modelo en el recibo de compra o debajo.

Model Number:

FN 20016906-F AD

ENGLISH

Thank you for purchasing this Waterpik® shower head. This booklet will give you the information to make installation easy and quick. You are close to enjoying a powerful and invigorating shower experience with your new Waterpik® shower head.

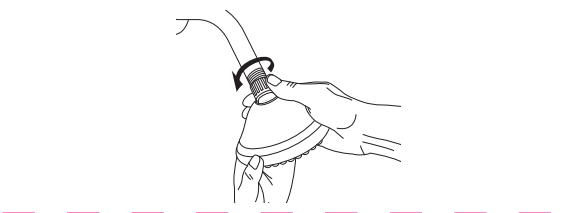
You can view more information about Waterpik® shower head products at www.waterpik.com.

Note: All pictures and images depicted in this manual may not directly illustrate your shower head.

PRIOR TO INSTALLATION

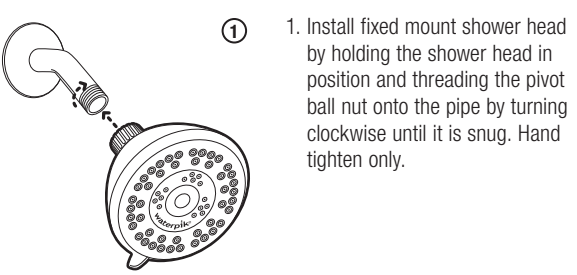
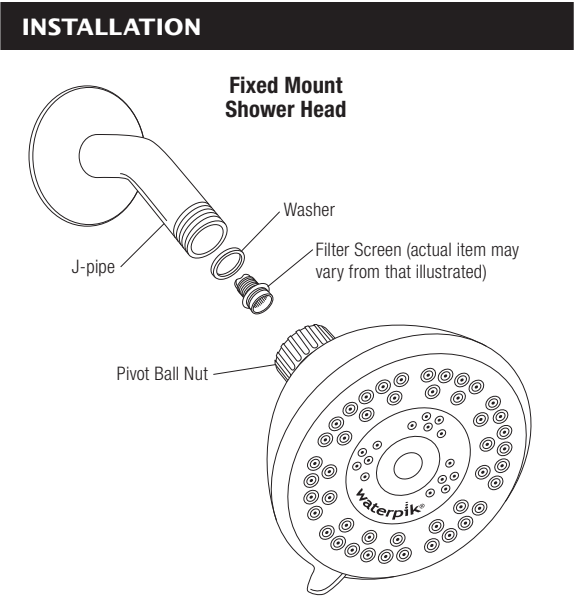
- Write down your model number in the allotted space above. (model number is found on the packaging near barcode).

If you do not have the package you may find the model number on our website www.waterpik.com.



- Remove old shower head and remove all pipe tape as well.
- Insure that the washer from the old shower is not connected to the pipe. Use a thin utensil to check inside the pipe for washers, such as a pencil or screw driver. **Do not use your fingers.**
- No tools needed for shower head installation.

When to use pipe tape:
Pipe tape is used when the connection to the j-pipe is metal. If the connection to the j-pipe is plastic then pipe tape can cause damage to your shower head connection. Before applying pipe tape make sure you know what type of pipe connection you have.



OPERATION

Spray Selector (On Some Models):
Spray Selector allows you to select from various spray patterns. On some models spray pattern is controlled by the small lever that rotates left and right.



TROUBLESHOOTING GUIDE

Problem	Solution
No water flow from installed shower head.	a Confirm previous shower washer is not in the j-pipe. b Confirm there is only one washer in the pivot ball.
Low water pressure or missing spray patterns.	a Clean shower head in vinegar/water solution. (See care & cleaning section). b Clean filter screen.
Leaking at pipe pivot ball connection.	a Confirm only one washer is seated on top of the screen. b Grate bar of soap across the j-pipe threads to act as a sealant.
Shower head is too stiff to change angle	a Install shower head to provide additional leverage to change angle of spray (contact Water Pik for further instructions) See Toggle Button spray pattern instructions.

SPECIAL FEATURES

Toggle Button (On Some Models):
Spray patterns for AST/ASO models are controlled by a push button which allows you to select either the full-body spray or the concentrated power spray. To change the setting, push the button at the base of the shower head so that it extends to the opposite side of its current position.

AST Models: Change the orientation of your shower head by loosening the nut and repositioning shower head; retighten. Allows for higher, lower or wider spray coverage.

Water Saving Trickle Button (On Some Models):
To use the button simply push the toggle button on the back of the shower head. To return to original setting, push button on other side of the shower head.



- WARNING:**
- To avoid hot water dangers and conserve even more energy, make sure your water heater is set at 120°F (48.9°C) or below.
 - Test the tub/shower water with your hand before bathing.
 - For additional safety for Ecoflow® or high efficiency shower heads, it is recommended that all homes have installed a pressure balance tub and shower valve with the rotational limit stops properly set by a plumber.
 - For external use only.** The potentially deadly amoeba, *Naegleria fowleri*, may be present in some tap water or unchlorinated well water.

CARE AND CLEANING

- To maintain proper working conditions cleaning is required when mineral deposits appear on the spray orifices. To clean mineral deposits, gently rub the rubber nozzles on the face of the shower head to dislodge.
- To clean heavier deposits, remove shower head and soak face down in 1-2 cups of white vinegar (use white vinegar only) for about 2-3 hours. Replace shower head and run in each mode to flush out vinegar.
- Do not clean or rinse any part with harsh chemicals, heavy duty

cleaners, or abrasives; this may damage parts or finish and will void warranty.

- Clean filter screen by removing from the pivot ball and rinse by back flushing to remove particles. Follow step 1 under installation to reinstall shower head, making sure washer is re-seated on top of filter screen.

LIMITED LIFETIME WARRANTY

Water Pik, Inc. warrants to the original purchaser of this product that it is free from defects in material and workmanship for as long as the original purchaser owns this product. Water Pik, Inc. will replace any part of the product which in our opinion is defective, provided that the product has not been abused, misused, altered or damaged after purchase. (This includes damage due to use of tools or harsh chemicals.) In the event an item has been discontinued we will replace with what we deem to be the closest product. Water Pik, Inc. is not responsible for labor charges, installation, or other consequential cost. The responsibility of Water Pik, Inc. shall not exceed the original purchase price of the product. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary where you reside. Save your receipt as proof of purchase is required for warranty action.

Have any questions or need assistance?

For quick service prior to calling have your model number and receipt ready.

In the U.S., call our toll-free Customer Assistance Line **1-800-525-2774**.

In Canada, call our toll-free Customer Assistance Line **1-888-226-3042**.

www.waterpik.com

If product malfunctions or becomes damaged, stop use and contact Water Pik, Inc. for replacement.

Waterpik® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Argentina, Australia, Austria, Benelux, Canada, Chile, China, Czech Republic, EU, Finland, France, Germany, Hong Kong, Hungary, India, Italy, Japan, Korea, Mexico, Norway, Poland, Russian Federation, South Africa, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey, Ukraine, and the United States.

Waterpik® (stylized) is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Australia, Canada, China, EU, Hong Kong, India, Japan, Korea, Mexico, Russian Federation, Switzerland, and the United States.

Ecoflow® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Australia, Canada, China, EU, Hong Kong, Mexico, and the United States.

EcoRain® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Australia, Canada, China, Mexico, and the United States.

OptiFlow® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Australia, Canada, China, EU, Hong Kong, India, Japan, Korea, Mexico and the United States.

EasySelect® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Australia, Canada, China, EU, Mexico, and the United States.

Shower Massage® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Canada.

The Original Shower Massage® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in the United States.

Treat Yourself Better® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in the United States.

© 2014 Water Pik, Inc. Printed in China.

waterpik

Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001 U.S.A.
www.waterpik.com

FRANÇAIS

Nous vous remercions pour votre acquisition de ce produit de douchage Waterpik®. L'information présentée dans cette brochure vous permettra d'exécuter facilement et rapidement l'installation du produit. Vous pourrez dans peu de temps bénéficier de la puissance et des effets rafraichissants de votre nouveau produit de douchage Waterpik®.

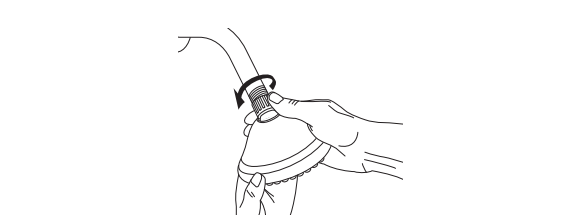
Vous pouvez trouver sur notre site Internet www.waterpik.com de l'information additionnelle.

Note : Les illustrations incluses dans le manuel et les images des vidéos peuvent ne pas représenter exactement le produit acheté (douchette).

AVANT L'INSTALLATION

- Inscrire dans l'espace ci-dessus le numéro de modèle du produit (le numéro de modèle du produit figure sur l'emballage, à proximité du code à barres).

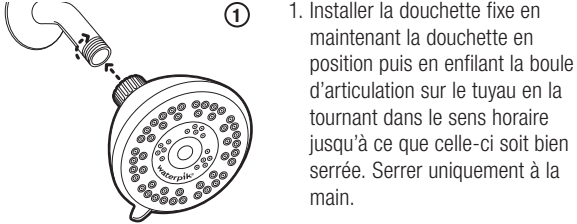
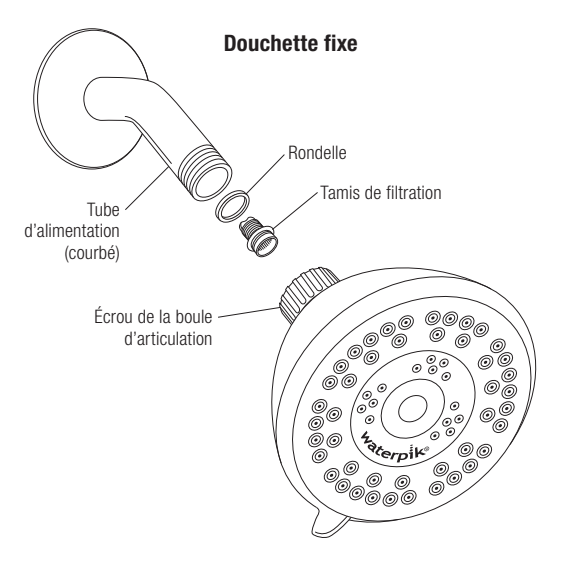
Si l'emballage du produit n'est plus disponible, on peut trouver le numéro de modèle du produit sur notre site Internet www.waterpik.com.



- Retirer la douchette existante; éliminer également les résidus de composé d'étanchéité des tuyauteries.
- Veiller à ce que le joint de la douchette existante ne reste pas attaché sur le tube d'alimentation. Utiliser un ustensile mince tel un crayon ou un tournevis pour vérifier qu'aucun joint ne se trouve à l'intérieur du tube d'alimentation. **Ne pas utiliser les doigts.**
- Aucun outil n'est nécessaire pour l'installation de la douchette.

Quand utiliser le composé d'étanchéité des tuyauteries :
Un composé d'étanchéité des tuyauteries doit être utilisé lorsque le raccordement au tube d'alimentation courbé est en métal. Si le raccordement au tube d'alimentation courbé est en plastique, le composé d'étanchéité des tuyauteries peut endommager le raccordement de votre douchette. Avant d'appliquer du composé d'étanchéité des tuyauteries, inspecter le type de raccordement du système.

INSTALLATION



1. Installer la douchette fixe en maintenant la douchette en position puis en enfilant la boule d'articulation sur le tuyau en la tournant dans le sens horaire jusqu'à ce que celle-ci soit bien serrée. Serrer uniquement à la main.

UTILISATION DU PRODUIT

Sélecteur du mode d'aspersion (sur certains modèles) :
Le sélecteur du mode d'aspersion permet de choisir l'un des modes d'aspersion disponibles sur la douchette. Le pivotement d'une petite manette (vers la droite ou vers la gauche) permet la sélection du mode d'aspersion.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Solution
Aucun débit d'eau par la douchette installée.	a Vérifier que la rondelle d'origine de la douche n'est pas restée dans le tube d'alimentation courbé. b Vérifier qu'il n'y a qu'une seule rondelle dans l'écrou.
Basse pression de l'eau, ou absence de certains modes d'aspersion.	a Nettoyer la douchette dans une solution vinaigre/eau (voir la section Entretien et nettoyage). b Nettoyer le tamis.
Fuite à la connexion tube d'alimentation/boule d'articulation.	a Vérifier la présence d'une unique rondelle au-dessus du tamis de filtration. b Gratter une savonnnette avec le filetage du tube d'alimentation - le savon assurera l'étanchéité.
Montage trop rigide de la pomme de douche – modification de l'orientation impossible	a Installer la pomme de douche de manière à pouvoir exercer un plus grand effet de levier, pour pouvoir changer l'orientation de la pomme de douche et des jets (contacter WaterPik pour d'autres instructions). Voir les instructions ci-dessus relatives aux modes d'aspersion du Bouton de changement d'asperion.

CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

Bouton de changement d'aspersion (sur certains modèles) :
Sur les modèles AST/ASO, le mode d'aspersion est contrôlé par un bouton-poussoir qui vous permet de sélectionner soit l'aspersion corps entier, soit l'aspersion haute puissance concentrée. Pour modifier le réglage, appuyer sur le bouton situé à la base de la douchette de manière à ce qu'il dépasse de l'autre côté de sa position actuelle.

Modèles AST : Modifier l'orientation de la douchette en desserrant l'écrou puis en repositionnant la douchette. Reserrer ensuite. Permet une aspersion plus haute, plus basse ou plus large.

Bouton de Ruissellement éconergique (sur certains modèles) :
Pour utiliser le bouton, il suffit d'appuyer sur le bouton de changement d'aspersion situé à l'arrière de la douchette. Pour revenir au mode d'aspersion d'origine, appuyer sur le bouton situé de l'autre côté de la douchette.

EN FRANÇAIS AU VERSO

AVERTISSEMENT :

- Afin d’éviter les dangers liés à une eau à forte température et de conserver davantage d’énergie, vérifier que le chauffe-eau est réglé à un maximum de 120°F (48,9°C).
- Tester la température de l’eau de la baignoire/douche avec la main avant de se baigner.
- Pour plus de sécurité avec les douchettes Ecoflow® ou douchettes haute efficacité, on recommande l’installation dans chaque résidence d’un mitigeur à équilibrage des pressions (pour baignoire/douche), avec butées de limitation de la rotation adéquatement réglées par un plombier.
- À **usage externe uniquement**. L'amibe *Naegleria fowleri* potentiellement mortelle peut être présente dans certaines eaux du robinet ou eaux de puits non chlorées.

Questions ou besoin d'assistance?

Pour obtenir un service rapide par téléphone, garder à portée de main le numéro de modèle et le reçu d’achat.

- | | |
|---|---|
| Aux États-Unis, consulter le site www.waterpik.com ou contacter sans frais le département Service-client au 1-800-525-2774 . | Hors des États-Unis, contacter Water Pik par courrier Water Pik, Inc. 1730 East Prospect Road Fort Collins, CO 80553-0001 U.S.A |
| Au Canada, composer le numéro gratuit de notre ligne téléphonique d’aide à la clientèle : 1-888-226-3042 . | www.waterpik.com |

En cas de détérioration ou d’anomalie de fonctionnement du produit, cesser d'utiliser le produit et contacter Water Pik, Inc. pour un remplacement du produit.

Waterpik® est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée dans divers pays (Argentine, Australie, Autriche, Benelux, Canada, Chili, Chine, République tchèque, Finlande, France, Allemagne, Hong Kong, Hongrie, Inde, Italie, Japon, Corée, Mexique, Norvège, Pologne, Fédération russe, République sud-africaine, Espagne, Suède, Suisse, Turquie, Ukraine et États-Unis).

La marque stylisée Waterpik® est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée dans divers pays (Australie, Canada, Chine, Communauté européenne, Hong Kong, Inde, Japon, Corée, Mexique, Fédération de Russie, Suisse et États-Unis).

Ecoflow® est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée dans divers pays (Australie, Canada, Italie, Japon, Panama, République sud-africaine et États-Unis).

EcoRain® est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée dans divers pays (Australie, Canada, Chine, Mexique et États-Unis).

OptiFlow® est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée dans divers pays (Australie, Canada, Chine, Communauté européenne, Hong Kong, Inde, Japon, Corée, Mexique et États-Unis).

EasySelect® est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée dans divers pays (Australie, Canada, Chine, Communauté européenne, Mexique et États-Unis). Shower Massage® est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée au Canada.

The Original Shower Massage® est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée en États-Unis.

Treat Yourself Better® est une marque de commerce de Water Pik, Inc, déposée aux États-unis.

© 2014 Water Pik, Inc. Imprimé en Chine.

waterpik®

Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001 U.S.A.
www.waterpik.com

ESPAÑOL

Gracias por comprar este cabezal de ducha Waterpik®. Este folleto le ofrece la información adecuada para facilitar y agilizar la instalación. De esta manera, se sentirá más cerca de poder disfrutar una ducha revitalizante con su nuevo cabezal de ducha Waterpik®.

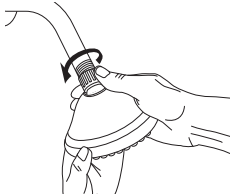
Puede obtener más información sobre los cabezales de ducha Waterpik® en **www.waterpik.com**.

Nota: Todas las imágenes e ilustraciones que se muestran en los videos y en este manual pueden no ilustrar específicamente su cabezal de ducha.

ANTES DE LA INSTALACIÓN

- Escriba el número de modelo en el espacio asignado arriba. (Puede encontrarse el número de modelo en el paquete, cerca del código de barras.)

Si no tiene el paquete, puede encontrar el número de modelo en nuestro sitio de internet, **www.waterpik.com**.

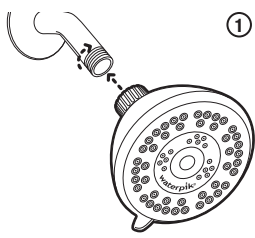
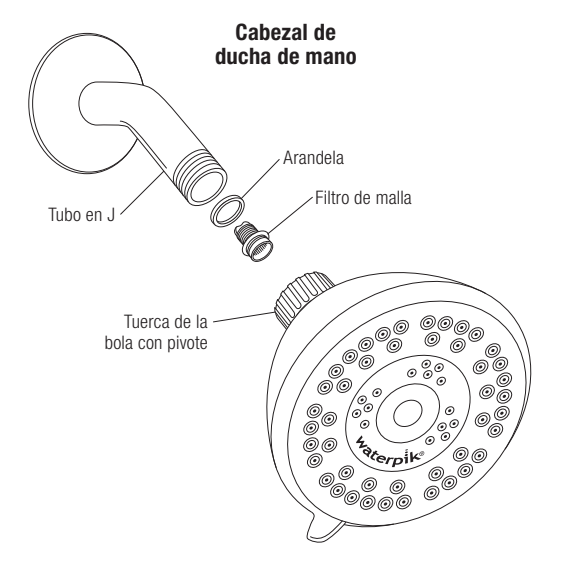


- Saque el viejo cabezal de ducha y también la cinta del tubo.
- Cerciórese de que la arandela de la vieja ducha no esté conectada al tubo. Revise el interior del tubo con un utensilio fino, como puede ser un lápiz o un destornillador, para ver si hay arandelas. **No lo haga con los dedos.**
- No se necesitan herramientas para instalar el cabezal de ducha.

Cuándo usar cinta para tubos:

La cinta para tubos se usa cuando la conexión al tubo en forma de J es de metal. Si la conexión al tubo en forma de J es de plástico, tal vez la cinta para tubos ocasione daños a la conexión del cabezal de ducha. Antes de aplicar cinta para tubos, cerciórese de saber el tipo de conexión que tiene.

INSTALACIÓN

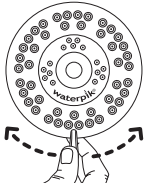


1. Instale el cabezal de ducha de montaje fijo sosteniéndolo en su posición y enroscando la tuerca de la bola con pivote sobre el tubo, girando hacia la derecha hasta que quede apretado. Apriete solamente a mano.

FUNCIONAMIENTO

Selector de rociado (en algunos modelos):

El selector de rociado le permite seleccionar entre varios tipos de rociado. El tipo de rociado está controlado por una pequeña palanca que gira hacia la izquierda y hacia la derecha.



GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
No hay flujo de agua proveniente del cabezal de ducha instalado.	a Revise que la arandela de la ducha anterior no esté en el tubo en forma de J. b Revise que sólo haya una arandela en la bola con pivote.
La presión de agua es baja o faltan tipos de rociado.	a Limpie el cabezal de ducha en una solución de vinagre y agua. (Vea la sección de cuidado y limpieza). b Limpie la malla del filtro.
Hay pérdida de agua en la conexión de la bola con pivote del tubo.	a Confirme que haya una sola arandela asentada sobre el filtro. b Raspe una barra de jabón en las roscas del tubo en forma de J para que actúe como sellador.
El cabezal de ducha está demasiado duro para cambiar de ángulo	a Instale el cabezal de ducha de modo que provea un apalancamiento adicional para cambiar el ángulo de rociado (póngase en contacto con Water Pik para ver instrucciones adicionales). Vea las instrucciones de tipo de rociado del botón alternador.

CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

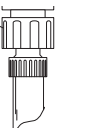
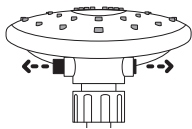
Botón alternador (en algunos modelos):

Los modelos de rociado para los modelos AST/ASO se controlan con un botón que permite seleccionar un rociado para cuerpo completo o el rociado potente concentrado. Para cambiar el ajuste, presione el botón que está en la base del cabezal de ducha para que se extienda hacia el lado opuesto de su posición actual.

Modelos AST: Cambie la orientación del cabezal de ducha aflojando la tuerca y moviendo el cabezal de ducha; vuelva a apretar. Se permite un rociado con cobertura más alta, más baja o más ancha.

Botón para el chorrillo que ahorra agua (en algunos modelos):

Para usar el botón, simplemente empuje el botón alternador que está en la parte posterior del cabezal de ducha. Para volver al ajuste original, presione el botón en el otro lado del cabezal de ducha.



ADVERTENCIA:

1. Para evitar los peligros del agua caliente y conservar aun más energía, cerciórese de que el calentador de agua de la casa esté fijado en 120 °F (48,9 °C) o menos.
2. Pruebe el agua del tubo o de la ducha con la mano antes de bañarse.
3. Para más seguridad con los cabezales de ducha Ecoflow® o de alta eficacia, se recomienda que todos los hogares instalen un tubo y válvula de ducha con balance de presión y paradas con límites rotacionales fijadas debidamente por un plomero.
4. **Solamente para uso externo.** La amiba *Naegleria fowleri*, potencialmente mortal, puede estar presente en cierto tipo de agua del grifo o en agua de pozo que no ha sido tratada con cloro.

¿Tiene preguntas o necesita ayuda?

Antes de llamar, tenga a mano el número de modelo y el recibo para obtener un servicio rápido.

- | | |
|---|---|
| En Estados Unidos, llame a nuestra línea gratuita de Asistencia al cliente, 1-800-525-2774 . | Desde el exterior de EE.UU., escribanos a Water Pik, Inc. 1730 East Prospect Road Fort Collins, CO 80553-0001 U.S.A |
| En Canadá, llame a nuestro número gratuito de Asistencia al cliente, 1-888-226-3042 . | www.waterpik.com |

Si el producto funciona mal o se ha dañado, deje de usarlo y póngase en contacto con Water Pik, Inc. para su reemplazo.

Waterpik® es una marca de comercio de Water Pik, Inc. registrada en Argentina, Australia, Austria, Benelux, Canadá, Chile, China, República Checa, la Unión Europea, Finlandia, Francia, Alemania, Hong Kong, Hungría, India, Italia, Japón, Corea, México, Noruega, Polonia, la Federación Rusa, Sudáfrica, España, Suecia, Suiza, Turquía, Ucrania y los Estados Unidos.

Waterpik® (estilizada) es una marca de comercio de Water Pik, Inc., registrada en Australia, Canadá, China, la Unión Europea, Hong Kong, India, Japón, Corea, México, la Federación Rusa, Suiza y los Estados Unidos.

Ecoflow® es una marca de comercio de Water Pik, Inc., registrada en Australia, Canadá, Italia, Japón, Panamá, Sudáfrica y los Estados Unidos.

EcoRain® es una marca de comercio de Water Pik, Inc., registrada en Australia, Canadá, China, México y los Estados Unidos.

OptiFlow® es una marca de comercio de Water Pik, Inc., registrada en Australia, Canadá, China, la Unión Europea, Hong Kong, India, Japón, Corea, México y los Estados Unidos.

EasySelect® es una marca de comercio de Water Pik, Inc., registrada en Australia, Canadá, China, la Unión Europea, México y los Estados Unidos.

Shower Massage® es una marca de comercio de Water Pik, Inc., registrada en Canadá.

The Original Shower Massage® es una marca de comercio de Water Pik, Inc., registrada en los Estados Unidos.

Treat Yourself Better® es una marca de comercio de Water Pik, Inc. registrada en los Estados Unidos.

© 2014 Water Pik, Inc. Impreso en China.

waterpik®

Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001 U.S.A.
www.waterpik.com

GARANTIE LIMITÉE À VIE

Water Pik, Inc. garantit au bénéfice de l'acquéreur initial que ce produit est exempt de vice de matériau ou de fabrication, aussi longtemps que l'acquéreur initial est propriétaire du produit. Water Pik, Inc. décidera unilatéralement s'il convient de remplacer une quelconque pièce du produit jugée défectueuse par Water Pik, sous réserve que le produit n'ait pas fait l'objet d'un usage impropre ou abusif, ou d'une modification ou détérioration après l'achat (ceci inclut les dommages imputables à l'emploi d'outils ou d'un composé chimique agressif). Advenant que l'article concerné ne soit plus commercialisé, nous offrirons en remplacement le produit disponible le plus proche du produit initialement acheté. Water Pik, Inc. ne couvrira pas les frais de main d'œuvre ou d'installation, ni d'autres frais connexes. La responsabilité financière imputée à Water Pik, Inc. ne pourra en aucun cas être supérieure au prix d'achat initial du produit.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques; vous pouvez également jouir d'autres droits, variables selon votre juridiction de résidence. Veuillez conserver le reçu de la transaction d'achat, qui devra être présenté comme preuve d'achat lors de toute demande d'application de la garantie.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

Water Pik, Inc. le garantiza al comprador original de este producto, que el mismo no tiene defectos de materiales ni de mano de obra durante el tiempo que el producto pertenezca al comprador original. Water Pik, Inc. reemplazará cualquier parte del producto que sea defectuosa según nuestra opinión, siempre y cuando el producto no haya sido objeto de abuso, uso indebido, alteración o daños después de la compra. (Esto incluye daños ocasionados por el uso de herramientas o productos químicos ásperos.) En el caso de que un artículo se haya discontinuado, lo reemplazaremos con el producto que consideremos más parecido a éste. Water Pik, Inc. no se responsabiliza por cargos de mano de obra, instalación u otro costo secundario. La responsabilidad de Water Pik, Inc. no excederá del precio de compra original del producto. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener también otros derechos que varían según el lugar en donde usted resida. Guarde su recibo, ya que se requiere como prueba de compra para hacer valer la garantía.